

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

16 MAI 1966.

BUDGET

du Ministère des Affaires économiques
pour l'exercice 1966.

AMENDEMENT

PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.

Bruxelles. le 13 mai 1966.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Affaires économiques propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1966.

Il se traduit par une augmentation de 1 000 francs des crédits sollicités au Titre I - Dépenses ordinaires.

Ensuite de cet amendement, ledit projet de budget s'élèvera pour les dépenses ordinaires, à la somme de 4 845 091 000 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
W. DE CLERCQ.

VOIR:

4-XII (1965-1966) :

- N° 1: Budget (+ annexes).
- N° 2: Rapport.
- N° 3: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

16 MEI 1966.

BEGROTING

van het Ministerie van Economische Zaken
voor het dienstjaar 1966.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Aan de Fleet Voorzitter
(Jan de Kemee (Jan Volksvertegenwoordigers).

Brussel, 13 mei 1966.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Economische Zaken voorstelt aan te brengen in het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1966.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering met 1 000 frank van de op Titel I -- Gewone Uitgaven -- aangevraagde kredieten.

Ingevolge dit amendement zullen de gewone uitgaven van het begrotingsontwerp de som van 4845 091 000 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden,

De Vice-Eerste Minister en Minister. (Jan Begroting,
W. DE CLERCQ.

ZU :

4-XII (1965-1966):

- N° 1: Begroting (+bijlagen).
- N° 2: Verslag.
- N° 3: Amendementen.

TITRE 1.
DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE VI.
DIVERS (p. 14).

Ajouter un article 01.02 (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 01.02. -- Normes d'application de la Convention de Paris et de la Convention complémentaire sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire: 1 000 francs. »

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'un crédit d'éventualité pour l'application de la loi faisant l'objet du document n° 112 (1965-1966) du Sénat, relative aux mesures d'application de la Convention de Paris et de la Convention complémentaire sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire.

TITEL 1.
GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK VI.
DIVERSE (blz.15).

Een nieuw arttkel **01.02** toevoegen, dat luidt als volgt:

« Art. 01.02. - Toetstssirursnormen ... pan de Övereenkomst van Parijs en van de Aenvullende Ooereenkomst aan- fJaande de btu qerlijke oerenturoordelijkleid inzeke kern- energie: 1000 frank. »

VERANTWOORDING.

Het gaat hier om een cvntucel krediet voor de toepassing van de wet opgenomen in stuk n° 112 (1965-1966) van de Senaat, betreffende de toepassingsmaatregelen van de Overeenkomst van Parijs en van de Aanvullende Overeenkomst aangaande de burgerlijke verantwoorde- lijkheid inzake kernenergie,